



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: General
19 July 2017
Russian
Original: English

**Рабочая группа по вопросам
международного сотрудничества**
Вена, 9–13 октября 2017 года

**Рабочая группа правительственных
экспертов по технической помощи**
Вена, 11–13 октября 2017 года

Аннотированные предварительные повестки дня

Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие совещания;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Практические соображения, успешные виды практики и трудности, возникающие в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам
3. Успешные виды практики проведения двусторонних консультаций между центральными органами, включая подготовку, отслеживание дел, обучение и участие
4. Последние изменения в области получения электронных доказательств
5. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (*общий пункт повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи*)
6. Прочие вопросы (*общий пункт*)
7. Утверждение доклада (*общий пункт*)

Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие совещания;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (*общий пункт повестки дня Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи*)



3. Представление государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи
4. Прочие вопросы (*общий пункт*)
5. Утверждение доклада (*общий пункт*)

Аннотации

Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества

1. Организационные вопросы

а) Открытие совещания

Восьмое совещание Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества откроется в понедельник, 9 октября 2017 года, в 10 час. 00 мин.

б) Утверждение повестки дня и организация работы

На заседании 8 февраля 2017 года расширенное бюро Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности постановило провести совещания Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества и Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи друг за другом в период с 9 по 13 октября 2017 года и провести совместные заседания для обсуждения пункта 5 повестки дня о подготовке вопросника для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции. На заседании 7 апреля 2017 года расширенное бюро одобрило предлагаемые темы и организацию работы обеих рабочих групп.

Обсуждение пунктов 1–4 повестки дня восьмого совещания Рабочей группы по международному сотрудничеству продлится до 18 час. 00 мин. вторника, 10 октября 2017 года. Обсуждение пунктов повестки дня десятого совещания Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи планируется начать в среду, 11 октября 2017 года, в 10 час. 00 мин.

Совместные заседания по общему пункту повестки дня, озаглавленному «Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции сторон Конвенции», планируется провести в среду, 11 октября 2017 года, с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и в четверг, 12 октября 2017 года, с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин.

Совместное обсуждение других вопросов повестки дня обеих рабочих групп и утверждение совместного доклада запланированы на пятницу, 13 октября 2017 года, с 15 час. 00 мин до 18 час. 00 мин.

2. Практические соображения, успешные виды практики и трудности, возникающие в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам

На седьмом совещании, состоявшемся в Вене 19–21 октября 2016 года, Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества рекомендовала Конференции включить в программу тематических обсуждений на будущих совещаниях, наряду с другими темами, вопрос о практических соображениях, успешных видах практики и трудностях, возникающих в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам.

Передача уголовного производства предусмотрена статьей 21 Конвенции, согласно которой «государства-участники рассматривают возможность взаимной передачи производства в целях уголовного преследования в связи с преступлением, охватываемым настоящей Конвенцией, в случаях, когда считается, что такая передача отвечает интересам надлежащего отправления правосудия, в частности, в случаях, когда затрагиваются несколько юрисдикций для обеспечения объединения уголовных дел».

В рамках пункта 2 повестки дня Рабочая группа, возможно, пожелает изучить связь между передачей уголовного производства и статьей 18 Конвенции, касающейся взаимной правовой помощи. Она, возможно, также пожелает изучить связь между передачей уголовного производства и выдачей с учетом положений статьи 16 Конвенции.

Кроме того, Рабочая группа, возможно, пожелает обратить внимание на практические соображения, связанные с передачей уголовного производства, в частности, на успешные виды практики и трудности в этой области, а также рассмотреть передачу уголовного производства в контексте практических мер укрепления международного сотрудничества в борьбе с транснациональной организованной преступностью.

Для рассмотрения пункта 2 повестки дня Рабочей группе будет представлен подготовленный Секретариатом справочный документ о практических соображениях, успешных видах практики и трудностях, возникающих в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам.

Документация

Справочный документ Секретариата о практических соображениях, успешных видах практики и трудностях, возникающих в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам (СТОС/СОР/ВГ.3/2017/2)

3. Успешные виды практики проведения двусторонних консультаций между центральными органами, включая подготовку, отслеживание дел, обучение и участие

В резолюции 8/1, озаглавленной «Повышение эффективности центральных органов в деле международного сотрудничества в уголовно-правовых вопросах для противодействия транснациональной организованной преступности», Конференция участников напомнила государствам-участникам об их обязательстве назначить центральный орган по уголовно-правовым вопросам согласно пункту 13 статьи 18 Конвенции и уведомить Секретариат о таком назначении для включения информации об этом в справочник компетентных национальных органов. Она также настоятельно призвала государства-участники оказывать друг другу самую широкую помощь в соответствии с положениями Конвенции, а также внутренним законодательством. Кроме того, она, в частности, просила государства-участники разрешать установление прямых связей и направление запросов между центральными органами и рекомендовала им, в надлежащих случаях и где это практически возможно, командировать магистратов или должностных лиц по связям в столицы других государств-участников в самой полной мере, допускаемой согласно их внутреннему законодательству.

В резолюции 8/1 Конференция также настоятельно рекомендовала государствам-участникам облегчать взаимодействие между центральными органами в личном плане, в том числе через региональные сети или виртуальным способом, таким как проведение видеоконференций, и подчеркнула особое значение взаимодействия между центральными органами с целью рассмотрения вопроса о выполнении просьб, обсуждения препятствий, мешающих взаимному сотрудничеству, и поиска решений для устранения этих трудностей.

В той же резолюции Конференция просила государства-участники в надлежащих случаях оказывать центральным органам поддержку в создании или укреплении систем контроля за ходом выполнения просьб о международном сотрудничестве, в том числе после препровождения таких просьб компетентному органу для их выполнения, и рекомендовала государствам-участникам собирать статистическую информацию о просьбах, в том числе о формах запрашиваемой помощи, используемых правовых основах и сроках рассмотрения просьб, и предоставлять доступ к такой информации. Кроме того, Конференция рекомендовала государствам-участникам содействовать активному участию центральных органов в соответствующих заседаниях Конференции и совещаниях ее рабочих групп, особенно Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества, для обмена информацией об успешных видах практики и извлеченных уроках в деле международного сотрудничества и укрепления взаимоотношений между правительственными экспертами, особенно специалистами-практиками.

На шестом совещании, состоявшемся в Вене 27 и 28 октября 2015 года, Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества предложила государствам-участникам рассмотреть возможность включения в состав будущих делегаций, направляемых на сессии Рабочей группы, специалистов-практиков по вопросам, имеющим отношение к положениям Конвенции, касающимся международного сотрудничества, и поощрять активное участие таких специалистов в совещаниях Рабочей группы (резолюция 8/1 Конференции, приложение I, рекомендация (n)).

На седьмом совещании Рабочая группа рекомендовала государствам — участникам Конвенции представить информацию, в частности статистические данные, об использовании Конвенции для международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, с тем чтобы поддержать активный диалог в рамках Рабочей группы и более глубокое понимание эффективности применения Конвенции (резолюция 8/1 Конференции, приложение II, рекомендация (a)).

В ходе обсуждения пункта 3 повестки дня эксперты и специалисты-практики, возможно, пожелают обменяться мнениями, опытом и экспертными знаниями и провести консультации в целях обеспечения более глубокого понимания повседневных практических вопросов, касающихся международного сотрудничества, и обсудить пути улучшения координации и взаимодействия.

4. Последние изменения в области получения электронных доказательств

Преступления, сопряженные с доказательствами в электронной форме, вызывают особые трудности в сфере международного сотрудничества, поскольку для получения электронных доказательств страны по-прежнему в значительной степени полагаются на традиционные официальные судебные каналы, в частности на двусторонние документы о взаимной правовой помощи, не учитывая особые требования, предъявляемые к таким доказательствам.

На шестом совещании Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества рассмотрела вопросы сбора электронных доказательств и обмена ими. В этой связи она рекомендовала, чтобы государства-члены рассмотрели возможность проанализировать пути и средства развития международного сотрудничества, в частности в вопросах использования и обеспечения сохранности электронных доказательств, а также изучили возможности ускорения процесса оказания официальной взаимной правовой помощи, и чтобы Секретариат продолжал включать тему электронных доказательств в существующие и будущие методические пособия, касающиеся международного сотрудничества в уголовно-правовых вопросах (резолюция 8/1 Конференции, приложение I, рекомендации (d) и (b)).

На седьмом совещании Рабочая группа рекомендовала Конференции включить в программу тематических обсуждений на будущих совещаниях, наряду с другими темами, вопрос об обмене электронными доказательствами и связан-

ных с этим трудностями, возникающими в области международного сотрудничества, включая порядок сотрудничества применительно к использованию виртуальной валюты в рамках преступной деятельности и, в надлежащих случаях, вопросы, касающиеся дешифровки данных.

В ходе обсуждения пункта 4 повестки дня Рабочая группа, возможно, пожелает проанализировать достигнутые результаты, успешные виды практики, возникшие проблемы и извлеченные уроки в области международного сотрудничества, связанного с электронными доказательствами, уделяя при этом особое внимание вышеупомянутым практическим вопросам. Рабочая группа, возможно, также пожелает обсудить вопросы технической помощи и подготовки кадров, в том числе вопросы, связанные с работой Секретариата по разработке и проведению курсов подготовки инструкторов по расследованию использования криптовалют в преступной деятельности.

5. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции¹

В резолюции 8/2 Конференция постановила продолжить процесс создания механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней на основе рекомендаций, содержащихся в докладе межправительственного совещания открытого состава по изучению всех вариантов, касающихся надлежащего и эффективного механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней (СТОС/COP/WG.8/2016/2). В этой же резолюции Конференция постановила также разработать конкретные процедуры и правила функционирования механизма обзора с целью их рассмотрения и принятия Конференцией на ее девятой сессии, при том что эта работа должна проводиться на основе принципов и параметров механизма обзора, изложенных в резолюции 5/5 Конференции.

В резолюции 8/2 Конференция также постановила, что в рамках механизма обзора следует последовательно рассмотреть все статьи Конвенции и протоколов, сторонами которых являются государства-участники, разбив соответствующие статьи по тематическим группам согласно их содержанию, и что для проведения обзора каждой тематической группы статей соответствующей рабочей группе следует разработать в течение следующих двух лет при помощи Секретариата краткий, сжатый и сфокусированный вопросник для самооценки.

Для рассмотрения пункта 5 повестки дня Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества и Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи проведут совместные совещания и будут иметь в своем распоряжении проект вопросника, подготовленный Секретариатом для обзора хода осуществления Конвенции об организованной преступности. Предполагается, что рабочие группы начнут работу по рассмотрению проекта вопросника в целях завершения его подготовки до девятой сессии Конференции и представления для утверждения Конференцией на этой сессии.

Документация

Проект подготовленного Секретариатом вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции (СТОС/COP/WG.3/2017/3-СТОС/COP/WG.2/2017/2)

¹ По данному пункту планируется провести совместное обсуждение с участием обеих рабочих групп.

6. Прочие вопросы¹

Поскольку до сведения Секретариата не было доведено никаких вопросов по пункту 6 повестки дня, никакой документации по этому пункту в настоящее время не предусматривается.

7. Утверждение доклада¹

Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества и Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи утвердят совместный доклад о работе своих совещаний и совместных заседаний, проект которого будет подготовлен Секретариатом.

Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи

1. Организационные вопросы

a) Открытие совещания

Десятое совещание Рабочей группы правительственных экспертов по технической помощи будет открыто в среду, 11 октября 2017 года, в 10 час. 00 мин.

b) Утверждение повестки дня и организация работы

Аннотации к данному пункту повестки дня см. в пункте 1 (b) предварительной повестки дня восьмого совещания Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества (выше).

2. Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности в соответствии с резолюцией 8/2 Конференции участников Конвенции¹

Аннотации к данному пункту повестки дня см. в пункте 5 предварительной повестки дня восьмого совещания Рабочей группы по вопросам международного сотрудничества (выше).

3. Представление государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи

В соответствии со статьей 32 Конвенции каждое государство-участник должно представлять Конференции требующуюся ей информацию о своих программах, планах и практике, а также о принятых законодательных и административных мерах и трудностях, возникающих при осуществлении Конвенции.

Кроме того, в резолюции 8/4 об осуществлении положений Конвенции, касающихся технической помощи, Конференция одобрила рекомендации, принятые Рабочей группой правительственных экспертов по технической помощи на девятом совещании, проведенном 17–19 октября 2016 года. На этом совещании Рабочая группа, в частности, рекомендовала государствам-участникам назначить координатора для поддержания связи с Секретариатом в целях содействия осуществлению пунктов 4 и 5 статьи 32 Конвенции и протоколов к ней и представить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности контактные данные этого координатора, а также рассмотреть возможность обеспечения доступа широкой общественности к законодательству, предпочтительно через Интернет. Кроме того, государствам-участникам, располагающим архивами, в которых хранятся законодательные акты и материалы прецедентного права, было рекомендовано предоставить Секретариату ссылки на эти архивы для размещения на информационно-справочном портале «Распространение электронных ресурсов и законов о борьбе с преступностью» (ШЕРЛОК).

В рамках пункта 3 повестки дня Рабочей группе будет представлен подготовленный Секретариатом справочный документ о представлении государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи.

Документация

Справочный документ Секретариата о представлении государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи (СТОС/СОП/ВГ.2/2017/3)

4. Прочие вопросы¹

Поскольку до сведения Секретариата не было доведено никаких вопросов по пункту 4 повестки дня, никакой документации по этому пункту в настоящее время не предусматривается.

5. Утверждение доклада¹

Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи и Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества утвердят совместный доклад о работе своих совещаний и совместных заседаний, проект которого будет подготовлен Секретариатом.

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>Рабочая группа</i>				
<i>Дата и время</i>	<i>Рабочая группа по вопросам международного сотрудничества</i>		<i>Рабочая группа правительственных экспертов по технической помощи</i>	
	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Название или описание</i>
Понедельник, 9 октября				
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	1 (a)	Открытие совещания		
	1 (b)	Утверждение повестки дня и организация работы		
	2	Практические соображения, успешные виды практики и трудности, возникающие в области передачи уголовного производства как отдельной формы международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам		
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	2	Практические соображения, успешные виды практики и трудности (<i>продолжение</i>)		
Вторник, 10 октября				
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	3	Успешные виды практики проведения двусторонних консультаций между центральными органами, включая, например, подготовку, отслеживание дел, обучение и участие		
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	4	Последние изменения в области получения электронных доказательств		
Среда, 11 октября				
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.			1 (a)	Открытие совещания
			1 (b)	Утверждение повестки дня и организация работы
	5	Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (<i>общий пункт</i>)	2	Подготовка вопросника для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (<i>общий пункт</i>)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	5	Подготовка вопросника (<i>продолжение</i>)	2	Подготовка вопросника (<i>продолжение</i>)
Четверг, 12 октября				
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	5	Подготовка вопросника (<i>продолжение</i>)	2	Подготовка вопросника (<i>продолжение</i>)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.			3	Представление государствами-участниками информации об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней и оказании соответствующей технической помощи
Пятница, 13 октября				
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.			3	Представление государствами-участниками информации (<i>продолжение</i>)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	6	Прочие вопросы (<i>общий пункт</i>)	4	Прочие вопросы (<i>общий пункт</i>)
	7	Утверждение доклада (<i>общий пункт</i>)	5	Утверждение доклада (<i>общий пункт</i>)